

## Уставы

### 1. Имя и место

- 1.1. Клуб имеет название:  
Садоводческое товарищество «Am Hastebach» eV, расположенное в Хамельне.
- 1.2. Оно представляет объединение садоводов на территории объединения (района и т.п.) и включает в себя приусадебный участок «Ам Хастебах».
- 1.3. Он является членом Окружной ассоциации садоводов Хамельна eV и, следовательно, также Ассоциации садоводов земли Нижней Саксонии eV, Ганновер.
- 1.4. Ассоциация внесена в реестр ассоциаций.  
  
Кроме того, он будет выполнять требование о налоговых льготах (§ 59 АО) и осуществлять фактическое управление (§ 63 АО) в соответствии с уставом.
- 1.5. Финансовый год длится с 1 января по 31 декабря.

### 2. Цель и задачи

- 2.1. Союз
  - преследует исключительно и непосредственно благотворительные цели по смыслу садоводческого права и по смыслу раздела «Налоговые льготные цели» Налогового кодекса.
  - является политически и религиозно нейтральным,
  - работает самоотверженно и отвергает любую экономическую деятельность, связанную с получением прибыли.
- 2.2. Цель клуба:
  - а) способствовать созданию и содержанию приусадебных участков в составе общественных зеленых насаждений в интересах сохранения здоровья всего населения.
  - б) пробуждать и активизировать интерес населения к приусадебным участкам как части общественных зеленых насаждений в целях сохранения тесной связи людей с природой,

в) поощрять все меры, обеспечивающие, чтобы общественные зеленые насаждения и приусадебные участки служили общему благу,

г) заботиться о детях и молодежи, пропагандировать немецкую школьную молодежь,

е) поддерживать управление приусадебными участками и предоставлять членам технические консультации,

е) расширить приусадебные участки с учетом современной городской застройки.

2.3. Положение о некоммерческих организациях:

а) Средства ассоциации могут использоваться только в уставных целях. Члены не получают никаких пожертвований из фондов ассоциации.

б) Никто не может получать выгоду от расходов, выходящих за рамки целей ассоциации, или от непропорционально высокого вознаграждения.

### **3. Права и обязанности членства**

3.1. Членство является добровольным. Все члены имеют одинаковые права и обязанности.

3.2. Членство является личным, непередаваемым и непередаваемым. Обратиться за ним может любое дееспособное лицо.

3.3. Членство приобретается по письменному заявлению по решению правления. Уведомление о приеме должно быть подано в письменной форме. Причины отказа указывать не обязательно.

3.4. Объявляя о своем членстве, новый член признает устав и правила садоводства юридически обязательными.

3.4.1. Член имеет право

а) осуществлять активное и пассивное право голоса внутри ассоциации,

- б) подавать и представлять заявления и предложения,
- в) принимать участие в принятии решений общих собраний и участвовать путем голосования,
- г) просматривать протоколы общих собраний,
- д) посещать мероприятия и учебные курсы ассоциации, а также использовать возможности ассоциации в соответствии с принятыми решениями,
- е) обработать и оформить приусадебный участок, предоставленный в садоводческое пользование на основании членства, с соблюдением действующего устава, садового регламента и договора субаренды.

3.4.2. Право пользования приусадебными участками не является особым правом по смыслу статьи 35 Гражданского кодекса Германии (BGB).

### 3.4.3. У участника есть обязанность

- а) защищать и укреплять репутацию ассоциации и всегда представлять ее интересы,
- б) выполнить финансовые обязательства перед ассоциацией в установленные сроки. – Первоначально платежи зачисляются на счет членских взносов и взносов. Любые иные инструкции по платежам считаются не предоставленными. Если сроки оплаты не соблюдаются, необходимо оплатить сборы за напоминание и расходы по сбору платежей.
- в) выполнять определенные общим собранием общественные работы, принимать участие в необходимых ночных дежурствах, аварийных работах (ураган, пожар и т.п.), а также в мероприятиях по охране природы и птиц по решению правления. – Общее собрание принимает решение о максимальном количестве отработанных рабочих часов, вариантах замены работы или финансовой компенсации.
- г) осуществлять защиту растений и борьбу с вредителями на приусадебном участке с соблюдением требований законодательства по охране окружающей среды.
- д) не начинать строительство беседок до получения одобрения правления и полномочий,

- е) воздерживаться от использования беседок в качестве постоянного жилого помещения,
- ж) соблюдать правила сада и выполнять другие указания правления или его представителей (председателя и т.п.).
- h) Об изменении места жительства и имени следует немедленно сообщить совету в письменной форме.

3.4.4. Права и обязанности членов, не имеющих сада, могут быть ограничены решением общего собрания.

## **4. Прекращение членства**

4.1 Срок действия членства истекает:

- а) путем роспуска ассоциации,
- б) путем отставки, которая может произойти только в конце финансового года и о которой необходимо сообщить в письменной форме/заказным письмом \*) не позднее 31 июля,
- в) смертью. Сад возвращается в клуб. Совет может передать сад члену семьи или другому наследнику.
- г) методом исключения. Решение может быть вынесено советом только в том случае, если заинтересованному лицу была предоставлена возможность оправдаться в течение как минимум двух недель. О решении об исключении и причинах члена необходимо уведомить письменно/заказным письмом\*). В течение одного месяца с момента объявления участник имеет право письменно возразить против исключения и потребовать решения общего собрания. Это будет окончательное решение, подлежащее судебному пересмотру.

4.2 Основаниями для исключения являются:

- а) ненадлежащее управление садом, несмотря на два письменных предупреждения правления,
- б) бесчестное или аморальное поведение. Исключение должно произойти, если член или один из членов его семьи виновен в краже в помещениях, находящихся в ведении ассоциации.

- в) Неисполнение платежных обязательств несмотря на два письменных напоминания правления,
- г) три отказа от выполнения общественных работ или заменяющих их услуг,
- д) умышленное причинение вреда интересам клуба,
- е) грубое оскорбление совета директоров,
- h) сдача в аренду или передача сада третьему лицу,
- и) утрата дееспособности,
- ж) Утрата способности занимать государственные должности и получать права на публичных выборах и наказание за любые преступления во время членства,
- л) Хранение и несанкционированное применение огнестрельного оружия на отводных землях.

4.3 При отсутствии противоречивых или изменяющихся положений закона о специальных приусадебных садах договор субаренды, заключенный между дачным товариществом и его членом, прекращается также с прекращением членства. Кроме того, истекают все права, вытекающие из членства и активов клуба. Для покрытия каких-либо обязательств садовые объекты и объекты (постройки, фруктовые деревья и др.), являющиеся собственностью члена, могут быть использованы объединением для удовлетворения своих требований.

## **5. Органы**

5.1 Органами ассоциации являются:

а) совет директоров

б) общее собрание

## **6. Совет состоит из:**

а) первый председатель и его заместитель (второй председатель)

б) 1-й кассир и его заместитель (2-й кассир)

в) первый секретарь и его заместитель (второй секретарь)

г) специалист-консультант

- 6.2 Первый председатель, его заместитель, первый казначей и первый секретарь являются членами правления по смыслу статьи 26 Гражданского кодекса Германии (BGB). Двое из них, в том числе первый председатель или его заместитель, имеют право юридически представлять объединение.
- 6.3 Остальные члены совета являются заседателями с правом голоса. Могут быть привлечены и другие эксперты, такие как председатели, молодежные лидеры, пресс-атташе; они не имеют права голоса.

## **7. Выборы совета директоров и управление**

- 7.1 Правление избирается сроком на 2 года путем выборов или по требованию члена тайным голосованием на общем собрании. Члены правления уходят каждый год; а именно

- в нечетные годы второй  
председатель  
первый казначей  
второй секретарь  
экспертов-консультантов

- в четные годы первый  
председатель  
второй казначей первый  
секретарь

Срок полномочий истекает до окончания общего собрания. Переизбрание разрешено.

- 7.2 Комитеты могут быть избраны общим собранием или советом для решения особых вопросов.

- 7.3 Совет и комитеты работают на общественных началах. Вам могут быть возмещены наличные расходы и (в неотложных случаях) любая понесенная потеря дохода. Кроме того, фиксированная ставка за волонтерскую работу может быть оплачена после утверждения общим собранием. Размер вознаграждения не должен быть необоснованно высоким. К-Стандарт измерения является благотворительной целью ассоциации.

- 7.4 Правление принимает решения в соответствии с положениями статей 32 и 34 Гражданского кодекса Германии (BGB), которые применяются к решениям членов ассоциации.
- 7,5 Если декларация о намерениях должна быть сделана ассоциации, она должна быть сделана в письменной форме. Достаточно передать его члену правления.
- 7,6 Совет решает все вопросы клуба, которые не отнесены к компетенции общего собрания.
- 7,7 Все заседания правления должны протоколироваться и утверждаться на следующем собрании.

## **8. Общее собрание**

- 8.1 Каждый член/почетный член имеет место и право голоса на общем собрании. В случае возникновения препятствий право голоса может быть передано дееспособному члену семьи по письменной доверенности.
- 8.2 Общее собрание решает дела ассоциации в той степени, в которой они отнесены к его компетенции. Для того чтобы решение было действительным, необходимо, чтобы вопрос был указан при созыве собрания или внесен в повестку дня заседания в соответствии с разделом 9.4.

## **9. Созыв и постановка задач общему собранию**

- 9.1 Общее собрание проводится не реже одного раза в год. Дальнейшие общие собрания будут созываться правлением по мере необходимости или по письменному запросу не менее десятой части членов. Просьба должна быть обоснованной. Совет должен созвать общее собрание, если этого потребуют аудиторы.
- 9.2 Приглашения должны быть сделаны в письменной форме за две недели, и считается, что доставленным является последний известный адрес. Повестка дня должна быть объявлена при созыве собрания. Запрошенные изменения в уставе должны

будет объявлено с подробной информацией о товаре.

### 9.3 Задача общего собрания:

- а) Получать деловые, кассовые и аудиторские отчеты
- б) освободить совет директоров от должности,
- в) избирать членов совета, оценщиков и ревизоров,
- г) принимать решения об изменении устава,
- д) устанавливать взносы, сборы и даты уплаты,
- е) принимать решения о совместной работе и заменяющих ее услугах,
- ж) утверждение сметы бюджета,
- з) для обработки других заявок,
- и) назначать почетных членов.

9.4 Заявки принимаются не позднее 31 декабря. подается в правление в письменном виде. Для рассмотрения предложений, полученных с опозданием, требуется поддержка одной трети присутствующих членов, за исключением предложений, которые требуют квалифицированного большинства для принятия решения.

9.5 Созванное надлежащим образом общее собрание имеет кворум независимо от количества присутствующих членов.

9.6 Если не требуется квалифицированное большинство, резолюции принимаются простым большинством. Воздержание рассматривается как неспособность проголосовать. Равенство голосов считается отклонением, за исключением выборов.

9.6.1. В случае равенства голосов на выборах проводится второй тур выборов. лиды У них тоже нет большинства, это решается жребием.

9.6.2 Требуется квалифицированное большинство

- а) в случае внесения изменений в устав
  - три четверти присутствующих членов,

б) при принятии решения о роспуске объединения  
- три четверти присутствующих членов,

в) при принятии решения о досрочном освобождении от должности членов совета директоров

- две трети присутствующих членов

9,7 Для удостоверения решений должен быть составлен протокол каждого заседания, который должен быть утвержден на очередном заседании и подписан председателем собрания и лицом, составившим протокол.

9,8 Даже без собрания членов решение действительно, если большинство членов в письменной форме заявили о своей согласии с решением.

9,9 Решения в соответствии с уставом обязательны для всех членов.

## **10. Денежные средства и бухгалтерский учет**

10.1 Перед началом каждого финансового года совет должен подготовить бюджетную смету, в которой все расходы должны быть покрыты ожидаемыми доходами. Данная смета является предварительной и действует до тех пор, пока не будет подтверждена или изменена общим собранием. Чрезмерные и незапланированные расходы требуют одобрения общего собрания, если они не могут быть покрыты сбережениями в другом месте или дополнительными доходами.

10.2 Ежегодно общее собрание избирает двух аудиторов и одного представителя, которые не могут быть членами правления. Аудиторы - в случае, если аудитор не может присутствовать, представитель - должен провести проверку кассового аппарата, книг и квитанций ассоциации без предварительного уведомления по мере необходимости, но не реже одного раза в год. Аудиторы также должны проверять годовую финансовую отчетность и кассовый отчет. О каждой проверке должен быть сделан протокол, который должен быть подписан аудиторами и казначеем. Правление или общее собрание должны быть проинформированы об экзаменах.

## **11. Изменение цели – роспуск**

- 11.1 Решение об изменении цели объединения и роспуске объединения может быть принято только на внеочередном общем собрании, которое должно быть созвано специально для этих целей.
- 11.2 Если ассоциация будет упразднена или распущена или если ее предыдущая цель перестанет существовать, активы ассоциации перейдут к Disabled Sports Hameln eV, которая должна использовать их напрямую и исключительно для создания новых приусадебных участков и содержания старых приусадебных участков.
- 11.3 Решения, изменяющие цель объединения или распоряжающиеся активами при его роспуске, могут быть приняты только с согласия налоговой инспекции.

## **12. Поправки к Уставу**

- 12.1 Совет уполномочен вносить ограничения или дополнения к этим законам, требуемые регистрационным судом, при условии, что они не существенны, особенно редакционного характера, должны осуществляться самостоятельно.

Этот устав был учрежден и утвержден на общем собрании 2 декабря 1978 года.

Общим собранием от 29 ноября 2014 года принято решение о внесении изменений в устав в разделы 1, 7, 8, 9, 10 и 11.

Ассоциация зарегистрирована в окружном суде Хамельна под номером 493. Изменение внесено в реестр ассоциаций Окружного суда Ганновера.

Зарегистрированный номер BP 100071.